



# DEIF do Brasil Comércio de Controles e Equipamentos Ltda.

## Termos e Condições de Venda e Entrega de Produtos

Os presentes Termos e Condições de Venda e Entrega são aplicáveis a todos os pedidos feitos e a todas as entregas efetuadas pela DEIF do Brasil Comércio de Controles e Equipamentos Ltda. (doravante referida como "DEIF"), a menos que acordado de outra maneira por escrito.

- ORÇAMENTOS:** Todos os orçamentos são baseados nos preços de venda, tarifas alfandegárias, taxas de câmbio, tributos, contribuições, etc. em vigor na data do orçamento. Não obstante o estabelecido no item 2, após a emissão do orçamento, a DEIF reserva-se o direito de ajustar o preço de venda final em caso de alterações nas tarifas, taxas, tributos e contribuições acima mencionadas.
- PEDIDOS:** Todos os pedidos serão confirmados pela DEIF por escrito, e caso haja cancelamento ou alteração, este estará sujeito a uma nova aceitação e confirmação por parte da DEIF.
- ENTREGA:** Todos os pedidos são entregues pela EXW Campinas, Brasil (Incoterms 2010). Se o cliente não tiver informado a DEIF da coleta do produto no momento da colocação do pedido, até o prazo máximo do faturamento, a DEIF tem o direito de fazer o transporte do produto até o cliente - e o cliente deverá arcar com os custos e os riscos.
- PRAZO E DATA DE ENTREGA:** O prazo de entrega consta da confirmação do pedido emitida pela DEIF e a data da entrega constará no protocolo da fatura.
- RESERVA DE DOMÍNIO:** A DEIF reserva a si o domínio do produto entregue até que a importância da compra, incluindo quaisquer juros acumulados, seja paga na íntegra, conforme citado abaixo.
- DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL E DADOS:** Estando sujeita às disposições aqui estabelecidas, a venda de um produto pela DEIF implica na concessão ao cliente de uma licença não-exclusiva e não-transferível sob quaisquer direitos de propriedade intelectual da DEIF ("DEIF DPI") (1) para usar e revender produtos como vendidos pela DEIF para clientes, bem como (2) para usar e revender sistemas de produtos manufacturados pelo ou em nome do cliente que incluem um ou mais desses produtos da DEIF. Na medida em que o software e/ou a documentação seja incorporado ou disponibilizado pela DEIF para download em um produto, a venda de tal produto não constituirá a transferência de direitos de propriedade ou título de tal software e/ou documentação para o cliente, mas estará sujeita às disposições aqui estabelecidas e consistirá apenas em uma licença não exclusiva para o cliente sobre os DEIF DPI para o uso desse software e/ou documentação em conjunto e conforme incorporado ao produto. A DEIF terá o direito de coletar e armazenar todos e quaisquer dados disponíveis dos produtos. A DEIF retém uma licença ilimitada, transferível, perpétua e irrevogável para usar esses dados, incluindo, mas não se limitando a, desenvolvimento de produtos e negócios, marketing, estatísticas e para manutenção dos produtos. A DEIF só pode publicar esses dados de forma anônima.
- PAGAMENTO:** A menos que seja acordado de outra maneira, as faturas emitidas pela DEIF vencem em 30 dias após a data do faturamento. Em caso de atraso no pagamento, ocorrerá a incidência de multa, juros moratórios legais e correção monetária, desde a data de vencimento até a data de pagamento. Com relação ao cumprimento dos pedidos apresentados por empresas nos quais a DEIF não tenha negociado previamente, as faturas são pagáveis contra apresentação. O cliente, em nenhum caso, tem o direito de reter o pagamento sem a aceitação prévia por escrito da DEIF.
- ATRASO:** Em caso de atraso na entrega superior a oito semanas, o cliente terá o direito de solicitar por escrito que o pedido seja cancelado, a menos que a entrega seja efetuada no prazo de 14 dias desta solicitação.
- DEFEITOS E NÃO CONFORMIDADE:** A DEIF é obrigada e tem o direito de corrigir quaisquer defeitos ou não conformidades do produto de acordo com o conteúdo da presente disposição. A DEIF é responsável pelos defeitos ou não conformidades do produto atribuídas a ela, e resultantes de defeitos de design, materiais, software ou fabricação. A DEIF não se responsabiliza por quaisquer defeitos ou não conformidade dos materiais fornecidos pelo cliente, pela concepção dos projetos feitos pelo cliente ou pelos desenhos feitos pela DEIF em conformidade com especificações fornecidas pelo cliente. A DEIF não se responsabiliza por defeitos causados por manutenção inadequada do produto, pelo seu uso pelo cliente para fins aos quais não foi destinado, pela montagem ou instalação incorreta por parte do cliente, por alterações realizadas pelo cliente sem o consentimento por escrito da DEIF, por reparos realizados pelo cliente ou pelo desgaste normal do produto. A DEIF não se responsabiliza por quaisquer consequências decorrentes da instalação ou utilização incorreta das atualizações do software do produto disponibilizadas ao cliente. Em nenhum caso, a DEIF se responsabiliza por quaisquer defeitos ou não conformidade de qualquer produto vendido há mais de dois anos após a entrega. A DEIF pode ser responsabilizada por defeitos ou não cumprimento apenas se os produtos defeituosos ou em não conformidade forem devolvidos à DEIF em embalagens apropriadas e apenas na medida em que a DEIF, a seu exclusivo critério, confirme a existência dos defeitos ou não conformidades alegadas. Caso a DEIF verifique que os produtos devolvidos não apresentem defeitos ou não conformidades, a DEIF tem o direito de cobrar do cliente os custos que a mesma tenha incorrido em virtude das alegações infundadas de defeitos ou não conformidade por parte do cliente. A eventual responsabilidade de indenização por parte da DEIF - se decorrente da violação dos termos acordados no fornecimento de produtos - é limitada ao valor do pedido de compra que deu origem à responsabilidade.
- RECLAMAÇÕES:** O cliente deve apresentar qualquer reclamação por escrito à DEIF e tal reclamação deverá ser apresentada assim que qualquer defeito ou não conformidade seja observada ou deveria ter sido observada, mas em nenhuma hipótese após dois anos a partir da entrega do produto ao cliente. Caso o prazo de reclamação expire, o cliente decai do direito de pleitear da DEIF responsabilização pelo defeito ou não conformidade.
- RESPONSABILIDADE DO PRODUTO:** A DEIF somente se responsabiliza por danos pessoais que forem causados por produtos fornecidos pela DEIF e que decorram exclusivamente de negligência de pessoas pelas quais a DEIF é responsável. A DEIF somente se responsabiliza por danos materiais, em conformidade com as disposições contidas na legislação brasileira aplicável sobre a responsabilidade do produto e, com relação às transações internacionais, somente de acordo com a primeira frase desta cláusula. A DEIF não se responsabiliza por danos ou ferimentos causados por produtos fabricados pelo cliente ou por produtos que contenham componentes fabricados pelo cliente ou nos casos em que os produtos fabricados pelo cliente foram incorporados aos produtos da DEIF, quando tal dano for imputável aos produtos do cliente. Se um terceiro, por exemplo, o cliente do cliente, procurar responsabilizar a DEIF pelo dano ou lesão, o cliente será obrigado a indenizar a DEIF, inclusive por perdas e danos suportados pela DEIF e resultantes do mesmo, incluindo qualquer indenização a ser paga, taxas, honorários advocatícios, etc. Além disso, o cliente é obrigado a assistir a DEIF e a intervir em qualquer processo judicial ou de arbitragem, instaurado contra a DEIF por um terceiro.
- PERDAS E DANOS:** Em nenhum caso a DEIF se responsabiliza por perdas e danos indiretos, consequentes, incidentais ou especiais sofridos pelo cliente, em especial mas não se limitando a danos à imagem, danos operacionais do cliente, perdas de rendimentos, custos de instalação, lucros cessantes, perda ou danos a dados ou informações, ou qualquer outro dano, incluindo qualquer dano decorrente de relação jurídica do cliente com terceiros, ou outros danos relacionados a (1) condições, construções ou projetos pré-existentes no local, (2) informações, dados ou documentos fornecidos pelo Cliente para uso da DEIF em conexão com o estabelecido neste documento; (3) trabalho de terceiros que não sejam contratados pela DEIF; e ainda (4) poluição ambiental ou exposição a materiais perigosos com exceção daquilo que seja direta e unicamente causado pelo trabalho desempenhado pela DEIF de acordo com este documento.
- MEDIDA JUDICIAL DE REPARAÇÃO PARA DEFEITOS E NÃO CONFORMIDADE:** Se um produto apresentar defeito ou qualquer outro tipo de não conformidade, conforme mencionado acima, a DEIF terá o direito, a seu próprio critério, de corrigir tal defeito ou não conformidade através de reparos ou entregar um produto em substituição, ou reembolsar o valor pago na compra.
- RESSARCIMENTO DOS DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL:** A DEIF, por sua própria conta, deverá: (a) defender-se de qualquer processo judicial proposto por um terceiro contra o cliente, na medida em que o processo incluir uma alegação de que qualquer produto fornecido pela DEIF aqui descrito viola diretamente patentes, direitos autorais, marca comercial ou segredo comercial do requerente; e (b) manter o cliente indene de danos e despesas reconhecidas por sentença transitada em julgado, até a extensão direta e exclusivamente decorrente de tal infração. Não obstante o acima disposto, a DEIF não se responsabiliza por qualquer violação de patente decorrente da execução de projeto, especificações ou instruções do cliente. A DEIF não tem nenhuma obrigação ou responsabilidade com relação ao cliente (1) se a DEIF: (i) não for imediatamente notificada por escrito de qualquer processo; (ii) não tiver o direito exclusivo de controlar e dirigir a instrução, preparação, defesa e composição de tal processo, incluindo a escolha do advogado; (iii) não receber uma assistência razoável e cooperação integral por parte do cliente na instrução, preparação, defesa e composição; (2) se o processo for julgado após o prazo de três anos a partir da data de entrega do produto. Se qualquer produto estiver ou, na opinião da DEIF, for susceptível a ser objeto de uma alegação de violação, tal como mencionado acima, a DEIF tem o direito, mas não a obrigação de, a seu exclusivo critério: (i) adquirir para o cliente o direito de continuar a usar ou vender o produto ou (ii) substituir ou modificar o produto de tal forma a tornar o produto modificado não passível de violar patentes, direitos autorais, marca comercial ou segredo comercial do requerente ou; (iii) rescindir qualquer acordo de fornecimento na medida em que for relacionado a tal produto. Essas disposições, respeitadas as exclusões e limitações estabelecidas no item 11 acima, representam a integralidade das responsabilidades e obrigações da DEIF perante o seu cliente e o único recurso do cliente com relação a qualquer violação efetiva ou eventual de quaisquer direitos de propriedade intelectual de qualquer tipo.
- FORÇA MAIOR:** A DEIF não se responsabiliza pelo descumprimento das suas obrigações quando decorrente de circunstâncias que podem ser consideradas força maior e/ou caso fortuito, como por exemplo, mas não se limitando aquelas que estão fora do controle da empresa, greve, incêndio, guerra, mobilização, apreensões, sequestro, restrições de câmbio estrangeiro, revoltas e agitação, falta de transporte, escassez geral de bens, restrições em matéria de energia, problemas ou atrasos nas entregas de subfornecedores, devido a circunstâncias semelhantes às listadas nesta cláusula.
- CONTROLES DE EXPORTAÇÃO:** Os produtos podem estar sujeitos a controles de exportação e o prazo de entrega terá início a partir da concessão da autorização de exportação necessária.
- CONTROVÉRSIAS:** Qualquer controvérsia em conexão com a relação comercial entre as partes, que não possa ser resolvida de forma amigável, será resolvida pelo Fórum de Campinas, Brasil. A lei brasileira deve ser aplicada.